



# **NUITS SONORES**

**Bogotá**

**30 de mayo — 2 de junio 2018**

**Dossier de prensa**

# NUITS SONORES BOGOTÁ 2018



Laboratorio cultural, artístico y urbano nacido en 2003 en Lyon (Francia) iniciado por la asociación Arty Farty, actor esencial a nivel local, evento mayor a nivel nacional, el festival Nuits sonores desarrolla a nivel internacional y desea desarrollar en la extraordinaria metrópoli colombiana un evento cultural generoso y colaborativo, y así mantener sus intercambios entre Lyon y Bogotá, entre Francia y Colombia, entre Europa y América del Sur.

Un año después de la primera edición del festival Nuits Sonores en Bogotá, Medellín y Manizales en el marco del Año Francia-Colombia 2017, y seis meses después de haber invitado la nueva escena electrónica colombiana a una gira francesa, Arty Farty presenta la segunda edición de su festival en Colombia : **Nuits Sonores Bogotá.**

**Del 30 de mayo al 2 de junio de 2018,** el festival propone cuatro días de música con una selección de artistas de la escena electrónica e independiente francesa actual, intercambios, colaboraciones y encuentros, en cinco lugares emblemáticos de la capital colombiana—teatros, galerías, instituciones y clubs.

# EL PROGRAMA EN UN PERIQUETE

Mar. 29 mayo	Mié. 30 mayo	Jue. 31 mayo	Vie. 1 junio	Sab. 2 junio
MANIZALES	BOGOTÁ	BOGOTÁ	BOGOTÁ	BOGOTÁ
20h00 - 00h00	19h30-22h30	19h00-22h00	19h00-22h00	18h00 - 19h30
Université de Caldas invita Nuits sonores	Inauguración	Nuits sonores x SON(SET)	Nuits sonores x Paradisco	Nuits sonores Panel
<b>Zadig AZF</b>	<b>The Hacker</b> Italo disco set <b>Zaltan</b>	<b>Maelstrom Leeon</b>	<b>Guillaume Des Bois</b> <b>Sergio Iglesias</b>	<b>Rave político:</b> <b>cuando el estado se enfrenta a la pista de baile</b>
Centro Cultural Rogelio Salmona	Teatro Mayor	Alianza Francesa (Centro)	Casa Nuits sonores / Espacio KB	Casa Nuits sonores / Espacio KB
			<b>22h00-05h00</b>	<b>22h00-08h00</b>
			Noche 1	Noche 2
			<b>Zaltan</b> <b>Maelstrom</b> <b>Guillaume Des Bois</b> <b>Mixticius</b> <b>Dirty Salsa</b>	<b>The Hacker</b> <b>Zadig</b> <b>AZF</b> <b>DeadWalkman</b> <b>Hernan Cayetano</b> <b>Julio Victoria</b> <b>Verraco</b>
			Video Club	Baum
			MEDELLÍN	
			<b>22h00-04h00</b>	
			Breakfast Club invita Nuits sonores	
			<b>The Hacker</b> <b>AZF</b>	
			Salón Amador	

# PROGRAMA



## INAUGURACIÓN

Teatro Mayor / Bogotá  
30 de mayo / 19h30 - 22h00

### **The Hacker - Italo disco set (Francia)** **Zaltan (Francia)**

Para su inauguración, Nuits Sonores ocupa el Teatro Mayor Julio Mario Domingo. Para este start del festival, el equipo de Nuits Sonores Bogotá invita al público, a los patrocinadores, medios, artistas y actores culturales colombianos así como a todos los colaboradores del proyecto a un cocktail y dj sets.



## NUIITS SONORES X DISCOS PARADISCO

Casa Nuits sonores / Espacio KB / Bogotá  
1 de junio / 19h00 - 22h00

### **Guillaume Des Bois (Francia)** **Sergio Iglesias (Colombia)**

Nuits Sonores colabora con el vendedor de discos Paradiscos y propone, en el patio de Espacio KB, una serie de dj sets y encuentros, con los mejores diggers de Bogotá. Vinilos para escuchar y comprar en el mismo sitio.



## NUIITS SONORES X SON(SET)

Alianza Francesa (Centro) / Bogotá  
31 de mayo / 19h00 - 22h00

### **Maelstrom (Francia)** **Leon (Colombia)**

Nuits Sonores colabora con el evento SON(SET) de la Alianza Francesa de Bogotá, en el magnífico rooftop de su sede del centro urbano, en la puerta de la Candelaria.



## NUIITS SONORES PANEL

Casa Nuits sonores / Espacio KB / Bogotá  
2 de junio / 18h00 - 19h30

### **Rave político: cuando el estado se enfrenta a la pista de baile**

¿Está preparada la escena sudamericana para enfrentar a las fuerzas gubernamentales cuando la pista de baile es violentada? Reunimos a un grupo de panelistas para conversar sobre cómo la política está permeando la música electrónica en la cultura global.

Panelistas: Enrique León (Video Club, Bogotá), Hernan Cayetano (Baum, Bogotá), Dj Sebass (RE.SET, Bogotá), Gaétan Bouvachon (Nuits sonores Festival), Jean-Paul Deniaud (Trax Magazine, France), Sonico (Techsound, Bogotá).

4 Moderado por Cristian Herrera (Noisey / Vice,

# PROGRAMA



## **NOCHE 1**

Video Club / Bogotá

1 de junio / 22h00 - 05h00

**Zaltan (Francia)**

**Maelstrom (Francia)**

**Guillaume Des Bois (Francia)**

**Mixticius (Colombia)**

**Dirty Salsa (Colombia)**

Para el segundo año, Nuits Sonores vuelve al Video Club, magnífico club de dos pisos en pleno barrio animado de Chapinero. Lo más selecto de la escena electro de paso por la capital colombiana se produce allí todos los fines de semana. Los productores y Djs Zaltan, Maelstrom y Guillaume Des Bois, tres representantes de la nueva escena francesa avanzada y exigente, formarán el line-up de la noche.



## **NOCHE 2**

Baum / Bogotá

2 de junio / 22h00 - 08h00

**The Hacker (Francia)**

**Zadig (Francia)**

**AZF (Francia)**

**DeadWalkman (Colombia)**

**Hernan Cayetano (Colombia)**

**Julio Victoria (Colombia)**

**Verraco (Colombia)**

Este año Nuits Sonores ocupa de nuevo Baum para su noche de cierre, verdadera referencia de la vida nocturna de Bogotá, club imprescindible en América del Sur, Baum acoge cada semana a los mejores artistas techno del momento. Con The Hacker, Zadig y AZF, Nuits Sonores propone un line-up que representa la techno made in Francia actual, dirigida hacia sus raíces industriales y que vuelve a dar una fuerza intelectual y dinámica a la cultura club.

# DURANTE NUI TS SONORES BOGOTÁ : EVENTOS EN MEDELLÍN Y MANIZALES



## UNIVERSITÉ DE CALDAS INVITE NUI TS SONORES

Centro Cultural Rogelio Salmona / Manizales  
29 de mayo / 20h00 - 00h00  
Entrada gratuita

### **Zadig** **AZF**

Para su aniversario (75 años), la Universidad de Caldas invita a Nuits sonores a un programa que se hace eco de su festival en Bogotá.



## BREAKFAST CLUB INVITE NUI TS SONORES

Salón Amador / Medellín  
01 de junio / 22h00 - 04h00  
COP 30.000

### **The Hacker** **AZF**

Un año después de su primera colaboración con Nuits sonores, Breakfast Club invita a The Hacker y AZF en Medellín.





**ARTISTAS**


# THE HACKER


Dark Entries / Grenoble - Francia • Dj set




¿ Realmente hace falta presentar a Michel Amato, alias The Hacker ? Pocos artistas de electrónica franceses disponen de una carrera y de una reputación tan sólidas como este artista de Grenoble. Creador del electroclash junto a Miss Kittin, fundador de la discográfica Goodlife con su compañero Oxia, así como de Zone que dirige solo ; productor genial para Turbo Recordings, Error 404 o UMF, enamorado ante la eterna electrónica genésica de Kraftwerk y la new wave más oscura, se necesitaría más de estas pocas líneas para presentar dignamente a uno de los mejores DJs y productores franceses de estos últimos años. Sus hits « Franck Sinatra » o « Mind Games » son imprescindibles, para los de siempre como para los más jóvenes. Su último disco « Le Théâtre des Opérations », estrenado con Dark Entries en 2017, ha confirmado definitivamente el carácter incansable de la creatividad de The Hacker.

 DJTheHacker  
 the-hacker

 Mié. 30 de mayo  
**Bogotá**  
Inauguración - Teatro  
Mayor  
19h30-22h30

 Vie. 01 de junio  
**Medellín**  
Salón Amador  
22h00-04h00

 Sab. 02 de junio  
**Bogotá**  
Noche 2 - Baum  
22h00-08h00



# AZF

Rinse France / Paris - Francia • Dj set



Si la techno industrial francesa tuviera que conocer un solo nombre en 2018, así se deletrearía : AZF. Parece difícil imaginar el entusiasmo que el año 2017 le suscitó a Audrey Carcassonne por su influencia mucho más allá de París. Verdadero ícono musical, directora artística de las noches Jeudi Minuit à la Java, gran sacerdotisa de los eventos « Qui Embrouille Qui », residente en la webradio Rinse France, Dj excepcional, comprendemos fácilmente cómo el talento de DJ AZF la llevó donde está hoy día.



Venerada por una comunidad de fans muy densa, que ve en ella el futuro gran emblema de la techno made in France, sigue teniendo cooperaciones prestigiosas, sets de calidad y conciertos en Francia y Europa. Todo esto conservando una energía underground que le permite expresarse con la mayor libertad posible.



Mar. 29 de mayo

**Manizales**

Centro Cultural Rogelio

Salmona

20h00 - 00h00



Vie. 01 de junio

**Medellin**

Salón Amador

22h00-04h00



Sab. 02 de junio

**Bogotá**

Noche 2 - Baum



22h00-08h00

# ZALTAN


Antinote / Paris - Francia • Dj set




¿ Qué aficionado a la música electrónica en Francia no conoce a Antinote ? La orgullosa discográfica parisina puede presumir de un catálogo de una calidad que haría palidecer a un fantasma. Desde 2012, los discos de calidad no paran y se superponen : Geena, Inoue Shirabe, Dominique Dumont, Toulouse, Low Trax o también el israelí Alek Lee producen tanto como para poner la discográfica en el escenario musical europeo. Al mando de esta organización está Quentin Vandewalle alias Zaltan. Si sigue extremadamente discreto con sus producciones personales, es sin duda alguna uno de los DJs más aclamados de esos últimos años en Francia. Cultivando un espectro muy ecléctico, sus selecciones se inspiran de la disco-house, apuntan hacia ambientes tribales y percusivos, a la manera de un Young Marco o de un Gerd Janson. Precisión, groove y fiesta : esos son los términos adecuados para resumir el estilo del patrón Antinote.

 ZaltanAntinote  
 zaltan-dance

---

 Mié. 30 de mayo  
**Bogotá**  
Inauguración - Teatro  
Mayor  
19h30-22h30

 Vie. 01 de junio  
**Bogotá**  
Noche 1 - Video Club  
22h00-05h00


# ZADIG

Construct-Reform / Paris - Francia • Dj set



Zadig – Sylvain Peltier, su verdadero nombre – forma parte, sin ninguna duda, de esa generación de artistas vanguardistas de la escena techno francesa.

 [zadigmusic](#)

 [zadig-construct\\_re-form](#)

Productor y DJ insaciable, de estilo inmediatamente reconocible, hace giras por todos los continentes y ha conquistado ya al público de Colombia. Sus producciones salieron en varias discográficas prestigiosas, desde Construct – Reform hasta Children of Tomorrow pasando por la mítica discográfica Trésor et Synchrophone Recordings. Adepto de una techno a la vez frenética y groovy, trabajada con frecuencias analógicas y rítmicas realmente de Detroit, la calidad de su mix roza a veces la perfección, y ha transportado más de una vez a sus auditores más allá de su propia percepción.



Mar. 29 de mayo

**Manizales**

Centro Cultural Rogelio

Salmona

20h00 – 00h00



Sab. 02 de junio

**Bogotá**

Noche 2 – Baum

22h00-08h00



# MAELSTROM

ZONE / Nantes - Francia • Dj set





Desde su comienzo en 2009, Maelstrom ha sabido llamar la atención de numerosos artistas del planeta, como Laurent Garnier, Boys Noize, Ivan Smaghe o Erol Alkan – y también de discográficas, ya que no paran sus apariciones en Zone, Bromance, RAAR y Central Processing Unit.


Mezclando las sonoridades de la Techno Detroit con elementos de electro moderna, cada una de sus producciones está llena de bajas frecuencias y de motivos percusivos que producen siempre un efecto poderoso en los dance floors. Recien invitado por la discográfica Acid Avengers junto a DeFeKT, su estilo evoluciona hacia sonoridades más mordaces y ácidas, sin dudar en inspirarse de la electro de Detroit y de sus ritmos breakés, sus bajas gruesas (como en la poderosa “Czama Woda”) y de su estética industrial.

 maelstrom.fr  
 maelstrom

---

 Jue. 31 de mayo  
**Bogotá**  
SON(SET) - Alianza  
Francesa  
19h00-22h00

 Vie. 01 de junio  
**Bogotá**  
Noche 1 - Video Club  
22h00-05h00

 Sab. 02 de junio  
**Quito - Ecuador**  
Centro de Arte  
Contemporáneo  
21h00-00h00



# GUILLAUME DES BOIS


Macadam Mambo / Lyon - Francia • Dj set



Fiel entre los fieles a la esfera musical de Lyon, miembro de la prestigiosa discográfica Macadam Mambo, Guillaume des Bois perdura detrás de los tocadiscos más bonitos del underground francés, cuando está en casa, desde hace numerosos y acalorados años. Cultivando un mix definitivamente ecléctico, dirigido hacia las discos modernas, los tempos baleares, el sinte wave y los beats cósmicos, su estilo se adapta a todos los lugares, todos los horarios y todos los públicos, viendo en este coleccionista de vinilos (según la leyenda, su colección superaría los 10.000 discos) una verdadera máquina de hacer bailar.


Aficionado a las melodías exóticas y a los ritmos tribales, sus dj sets son festivos, colorados, poniendo en escena una estética a veces retro, voces vocoeadas, a veces alegres, a veces tristes, acompañadas de capas sintéticas 80's y de instrumentación sin trucos. Maestro del groove, Guillaume des Bois nos prepara piezas como nos prepararía una buena comida : con delicadeza, pasión y amor.

 guillaumeDesBois.MacadamMambo  
 guillaumedesbois

 Vie. 01 de junio

**Bogotá**

Nuits sonores x Paradisco  
- Espacio KB  
19h00-22h00

 Vie. 01 de junio

**Bogotá**

Noche 1 - Video Club  
22h00-05h00

## SERGIO IGLESIAS

Bogotá - Colombia • Dj set



Enamorado ante lo eterno de la cultura vinilo, ese apasionado de músicas soul y funk, entusiasmado por la italo-disco y la modern-boogie, es residente del Video Club de Bogotá tras haber empezado su Carrera en San Francisco a finales del siglo pasado.

Vie. 01 de junio - Bogotá - Espacio KB / Casa Nuits sonores - 19h00 - 22h00

## LEEON

Bogotá - Colombia • Dj set



Residente y promotor en Video Club, sus influencias no se contentan con extraer sonoridades sudamericanas ya que selecciona cuidadosamente los mejores beats venidos del norte de su continente y de Europa. Selectas agudas, técnica imparabile detrás del booth, sonrisa en los labios y bailes rítmicos, los sets de Leeon son cada vez una pequeña experiencia en sí.

## DIRTY SALSA

(Aguja Ardiente / Bogotá - Colombia) Dj set




Juan Pablo Varela, alias Dirty Salsa, es famoso en Bogotá por sus dj sets eclécticos y exclusivamente dedicados al culto de los vinilos de 7 pulgadas. Enamorado de las sonoridades latinas y oldschool, sus humores musicales oscilan entre salsa, latin soul, guaracha y guaguanco, en un giro de emociones cálidas que sólo las músicas sudamericanas y caribeñas saben procurar.

## MIXTICIUS

Radio Mixticius / Bogotá, Colombia • Dj set



Residente de la radio colombiana epónima, Mixticius realiza numerosas mixtapes y programas sobre la word music, que sea del resto de América Latina o de África y Medio Oriente y sobre la soul, su estilo de predilección. Un eclecticismo reconocido y apreciado por una comunidad que se amplía cada vez más.

 Vie. 01 de junio

**Bogotá**

Noche 1 - Video club

22h00-05h00

## DEADWALKMAN

GND Records / Bogotá - Colombia • Dj set



Productor Techno originario de Bogotá, residente del Baum, su música oscila entre Techno y electro, perfectamente tallada para agitar a los bailarines más exigentes. Firmado por la discográfica berlinesa GND Records, junto a Posthuman o David Carretta, añade su estilo lleno de vigor y de bajas hinchadas.

## HERNAN CAYETANO

Baum Club / Bogotá - Colombia • Dj set



Patrón del mítico club Baum en Bogotá, su estilo oscila entre una house pura y una Techno impulsiva, mezclada con pasión desde numerosos años en las alturas colombianas. Orientado hacia el mundo y sus riquezas, comparte a menudo cartel con los tenores de la música electrónica.

## JULIO VICTORIA

Baum club / Bogotá - Colombia • Dj set



Julio Victoria es sin ninguna duda el mejor de la ola Techno colombiana. Su técnica de mix fuera de norma y sus selecciones siempre afiladas seducen los dancefloors y las radios del mundo entero, del Ritter Butze de Berlín a su Boiler Room en 2016, pasando por la Concrete en París y The Lot Radio en Nueva York.

## VERRACO

Insurgentes / Bogotá - Colombia • Dj set



Dj y productor de estilo salvaje, Verraco y su discográfica Insurgentes reinvidican la mezcla entre electro de Detroit, Techno sombría y ambiental bien medida. Su primer EP "Resistir" sacado en marzo de 2017 es el ejemplo más prometedor, ya apoyado por todos los tecnófilos europeos.



Sab. 02 de junio

**Bogotá**

Noche 2 - Baum

22h00-08h00

# DEFUSE

Bogotá - Colombie • Dj set



Defuse es un selector de Medellín radicado en la capital colombiana. Como se asegura en su reciente podcast para Flush Music, «un coleccionista serio con un amplio rango de gustos, Defuse se mueve libremente a través de diversos géneros, presentando expresiones cohesivas de su exploración musical». También es el gestor de Discos Tú, una tienda de discos en línea que desde hace un tiempo se encuentra satisfaciendo las fantasías sónicas de melómanos a lo ancho y largo del país. Además, es una de las cabezas del sello colombiano Insurgentes, una de las plataformas más desafiantes del techno sudamericano.



Sab. 02 de junio

**Bogotá**

Nuits sonores panel

Espacio KB / Casa Nuits sonores

19h30-21h00





# **INFORMATIONES PRACTICAS**

# INFORMACIONES PRACTICAS

Lo que debe saber sobre Nuits sonores Bogotá

## **Casa Nuits sonores / Espacio KB**

Viernes 01 y sábado 02 de junio  
18h00-22h00  
Cl. 74 #22-20, Bogotá  
Entrada gratuita

## **Inauguración**

Miércoles 30 de mayo  
19h30 - 22h30

## **Teatro Mayor**

Cl. 170 #67-51, Bogotá  
Entrada gratuita

## **SON(SET)**

Jueves 31 de mayo  
19h00 - 22h00

## **Alianza Francesa (Centro)**

Cra 3 # 18-45, Bogotá  
Entrada gratuita

## **Noche 1**

Viernes 01 de junio  
22h00 - 05h00

## **Video Club**

Cl. 64 #13-09, Bogotá  
COP 30.000 (antes 01h00)  
COP 40.000 (despues 01h00)

## **Noche 2**

Sábado 02 de junio  
22h00 / 08h00

## **Baum**

Cl. 33 #624, Bogotá  
COP 35.000 (en préventa)  
COP 50.000 (en la taquilla)

*Preventa en Fire Studio o con promotores autorizados de BAUM*

*Fire Studio Store*

*Cr 15 # 84 - 24 Local 102 (Segundo Piso) / Tel: 4949689*




## **Universidad de Caldas invita Nuits sonores - Manizales**

Mardi 29 de mayo  
20h00-00h00  
**Expo Ferias**  
Entrada gratuita



## **Breakfast Club invita Nuits sonores - Medellín**

Viernes 01 de junio  
22h00 - 04h00  
**Salón Amador**  
COP 30.000

## **SÍGUENOS EN :**

 Nuits sonores / Nuits sonores Bogotá  
 @nuits\_sonores  
 @nuits\_sonores  
#nsbogota2018

Pour tout autre renseignement

 [www.nuits-sonores.co](http://www.nuits-sonores.co)  
 [hola@nuits-sonores.co](mailto:hola@nuits-sonores.co)

# GRACIAS A NUESTROS PATROCINADORES

## INSTITUTIONALES

---



## MEDIOS

---



## LUGARES

---



**CONTACTO PRENSA :**  
Guillaume Duchêne - Arty Farty  
guillaume@arty-farty.eu